

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 9

Rubrik: Verkehr

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Statt auf den vereinbarten Tag das Engagement anzutreten, machte der Kapellmeister unter dem 1. Januar d. J. dem betreffenden Hotel die Mitteilung, er habe auf Grund der sog. Prolongierungsklausel seinen Vertrag mit dem bisherigen Konzertlokal bis zum 1. Mai verlängert. Das Hotel in Bern habe also den am 20. Oktober 1929 abgeschlossenen Vertrag dementsprechend zu verschieben.

Das Berner Hotel war zweifellos im Recht, wenn es den Kapellmeister brieflich aufforderte, das Engagement vertragsgemäß anzutreten und ihn im Weiteren für die Folgen seiner angekündigten Handlungswise verantwortlich mache. Dies umso mehr, als der Kapellmeister beim Abschluss des Vertrages auf das Bestehen der Prolongierungsklausel nicht hingewiesen hatte. Trotz der rechtlich klaren Situation beharrte der Kapellmeister auf seinem Willen und erschien nicht am 1. Februar. So kam es denn zur gerichtlichen Klage beim gewerblichen Schiedsgericht der Stadt, wo die engagierte Kapelle momentan sich aufhielt.

Das Gericht ging von der Erwagung aus, dass es gar keinen Sinn habe, Verträge abzuschriften, wenn sie nicht eingehalten werden. „Verträge aber sind zu halten, auch auf dem Gebiete des Musikgewerbes, es wäre denn, es stände einer Partei die Berufung auf objektive Unmöglichkeit zufolge Kriegsausbruch, Krankheit, Auflösung der Kapelle, Einreisesperre oder dgl., zu Gebote.“ „...Es handelt sich um einen gräblichen Vertragsbruch und es entbindet ihn (den Kapellmeister) hiervon selbstverständlich nicht die eigenmächtige Stellung einer x-beliebigen und der anderen Partei unbekannten Ersatz-Kapelle. Klägerin hat sich hierauf keineswegs einzulassen, sondern sie hat Anspruch darauf, die von ihr aus geschäftlichen und verständlichen Gründen zeitig ausgewählte und engagierte Kapelle in ihrem Lokale zu haben.“ Der fehlbare Kapellmeister hatte nämlich dem Berner Hotel eine Ersatzkapelle von drei Mann gestellt, die bis zur Lösung der Streitfrage provisorisch beschäftigt wurde.

Das gewerbliche Schiedsgericht hat demnach die Klage in allen Teilen geschützt und den Kapellmeister wegen Vertragsbruch zu einer Entschädigung von Fr. 700.— sowie zu sämtlichen Gerichtskosten verurteilt.

Saison-Eröffnungen

Lugano: Hôtel International au Lac, 1. März.
Lugano: Hotel Splendide, 1. März.

Saisonchronik

Arosa. (hr.) Am 15. Februar waren 3728 Gäste anwesend, der gleiche Tag des Vorjahres meldete 3705! Dadurch kennzeichnet sich das überaus rege sportliche und gesellschaftliche Leben und deutet auch schon in erfreulicher Weise auf den März und April. — Das soeben herausgegebene neue Sportplakat verspricht neben den gewohnten Anlässen wieder wöchentliche Skitouren, die von zuverlässigen Führern geleitet werden. Gleichzeitig bringt der nächste Monat zwei Ski-Voranstaltungen, denen wir grosse Bedeutung beimesse: am 8. und 9. März die Aroser Skirennen (Langlauf und Sprunglauf) und am 22. und 23. März ein kombiniertes Abfahrts- und Slalomrennen, das von den besten Schweizern und Ausländern bestritten wird. Die Spätlegung dieser Rennen beweist uns, dass die massgebenden Kreise die Schnee- und Sportverhältnisse gerade im März als hervorragend betrachten.

Kleine Chronik

Maloja: Wie uns von der A. G. Maloja Palace Hotel mitgeteilt wird, treten auf Ende der Wintersaison der Delegierte des Verwaltungsrates, Herr Dr. E. M. Bircher und der Direktor, Herr E. Rüegger, von ihren Posten zurück. An die Stelle des Delegierten des Verwaltungsrates tritt nun ein Generaldirektor mit ständigem Sitz in Maloja, und es ist hiefür Capt. Mac Donald

gewählt worden, während an Stelle des Direktors der bisherige Chef de Réception, Herr E. Leimgruber, zum Chef de Réception-Directeur befördert wurde.

Verkehrsverein Zinal. Wie uns gemeldet wird, ist kürzlich in Zinal (Wallis) die schon seit längerer Zeit projektierte Gründung eines Vereins definitiv erfolgt. Der Zweck des Vereins ist der übliche: Förderung des Reiseverkehrs, Entwicklung und Verschönerung des Kurortes. Als besonders wichtiger Programm-Punkt ist sodann die Schaffung einer Strasse für Motorfahrzeuge von Ayer (Endstation der Strecke Siders-Ayer) nach Zinal in den Aufgabenkreis gezogen worden. Dem Vorstand des neuen Vereins gehören unsere Mitglieder E. Haldi, Direktor der Hotelgesellschaft Zinal, und J. Theyat vom Hotel du Besso an.

Lugano (Mitg.). Das Hotel Splendide wurde diesen Winter durchgehend renoviert. Der Einrichtung des fliessenden Wassers, die schon seit etlichen Jahren in sämtlichen Zimmern durchgeführt ist, folgt nun, den modernen Anforderungen entsprechend, diejenige des Lichtsignals und des Zimmertelephones. Und als Clou der ganzen Renovation darf die Vergrösserung der nach dem See gelegenen prächtigen Halle und deren kühlstilischer Ausbau bezeichnet werden. Zu diesem Zweck musste die in der Halle ausmündende Haupttreppen abgebrochen und verlegt werden, sie endet jetzt in einem eleganten Bogen mehrere Meter zurück, wodurch bedeutend Platz gewonnen wurde. Damit entspricht das Haus den neuzeitlichen Anforderungen der Gäste. Die Wiedereröffnung erfolgt am 1. März.

Basel. Mit Bezug auf die Vermietung des Savoy Hotel Univers an die Internationale Zahlungsbank teilt uns die A. G. Grand Hotel & Savoy Hotel Univers folgendes mit: Bei der getätigten Vermietung handelt es sich nicht etwa um eine von unserer Gesellschaft gesuchte, oder von ihr besonders begrüssete Transaktion. Das Hotel war vielmehr gerade jetzt auf einer Stufe beginnender Prosperität angelangt, die es

der Gesellschaft schwer mache, auf die Früchte einer mehrjährigen angestrengten Aufbautätigkeit verzichten zu müssen. Es war einzig und allein die Rücksichtnahme auf die Schwierigkeiten, die sich der Stadt Basel bei der provisorischen Unterbringung der I. Z. B. in den Weg stellten, und die Überzeugung, dass im Allgemeininteresse der Stadt das Opfer gebracht werden müsse, die uns veranlassen konnte, unser Haus für die Zwecke der I. Z. B. zur Verfügung zu stellen.

Verkehr

Bahnen

Verlängerung der Verkehrsduer von Saisonzügen.

Da zurzeit die bündnerischen Wintersportplätze und Kurorte noch gut besetzt und Witterungs- und Sportverhältnisse selbst vorzüglich sind, sehen sich die Schweizerischen Bundesbahnen, die Rhätischen Bahnen und die Chur-Arosabahn veranlasst, die Dauer einiger Saisonzüge zu verlängern.

Auf dem Netz der Bundesbahnen wird bis 9. März verlängert der Nacht-Schlafwagenkurs I. und II. Klasse Frankfurt-Chur und Gegenrichtung mit Anschlüssen und direkten Wagen Berlin-Chur, Amsterdam-Chur und Frankfurt-Chur. Ferner der Zug 481/484 Konstanz-Chur mit Anschluss von und nach dem Schwarzwald, Rheinland, Berlin. Auf dem Netz der Rhätischen und der Chur-Arosa-Bahn sodann die korrespondierenden Anschlüsse nach Davos und dem Engadin.

Januar-Ergebnisse der S. B. B. Sowohl im Personen- wie im Güterverkehr war der Monat Januar für die Bundesbahnen besser als im Vorjahr. Das Total der Betriebeinnahmen belief sich auf 29,9 (1929: 29,6) Millionen Franken, der Betriebsüberschuss auf Fr. 5,820,000.



Schindler & Cie., Luzern
Gegründet 1874



Preis Fr. 3.75

ARAM erzeugt eine vorsichtig. Schärfe ohne Abnutzung der Klinge. Äusserst praktisch für Hotels, Pensionen und Restaurants. Erhältlich in allen besseren Küchenwarengeschäften. Alleiniger Fabrikant:

Fab. Ariët, Départ. Aram - Genève



Beste ESWA Bezugsquelle.

für praktisch bewährte Fleckenreinigungsmittel:
ENKA reinigt und bleicht unschädlich alle Weißwäsche während dem Wäschesprozesse
Spezialseifen für sehr schmutzige Wäsche und Oberkleider
Rostweg-ESWA ist das handlichste Mittel, um rasch und sicher Rostflecken zu entfernen
Cristallwasser ESWA reinigt alle Flecken von Fett, Öl, Farbe, Harz, Wagenschmiere

ESWA Dreikönigstr. 10 ZÜRICH
Einkaufs-Centrale für schweizerische Wäschereibetriebe

I. Saal- resp. Obersaaltochter

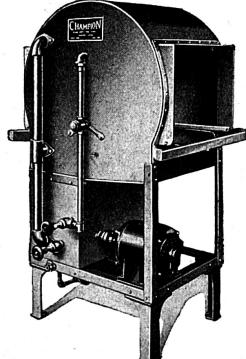
in Table d'hôte und Apart-Service tüchtig u. gewandt,
wünscht Vertrauensposten
in Kur- oder Passantenhotel auf April oder Mai. Off. gef. an Fr. M. A. Schenk, Thalgrutstr., Wichtach, Kt. Bern.

Tüchtige, energische

Economat-Gouvernante

mittleren Alters wünscht Jahressette, für jetzt oder später, in grösseren Betrieb. Offeraten unter Chiffre V M 2349 an die Hotel-Revue, Basel 2.

CHAMPION Geschirrspülmaschinen



sind kein Versuch,
sie sind ein Erfolg
Seit 40 Jahren die führende Weltmarke

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Offeraten

SCHWABENLAND & CO., A.G., ZÜRICH

Erstes Haus für moderne Grossküchen-Einrichtungen
St. Peterstrasse 17 Tel. Uto 37.40

Aufzug: Für Hotelshreibereien



Die praktische, rentable
Universal-Klein-föbelmaschine
für hotel-Werkstätten
Für Riemenantrieb. Auch riemenlos mit eingebautem Motor
Maschinenhöhe 1,60 m. Breite 1,00 m. Tiefe 0,80 m. bis 130/140 mm Höheblende, je n. Wunsch mit Kreissäge, Langlochbohr- und Schleifapparat

liefern zu günstigen Bedingungen

Rud. Brenner & Cie., Basel, Petersgraben 49

Hoteliere

berücksichtigt in
erster Linie die
Inseraten unseres
Fachorgans.



LENDI & CO.

St. Gallen-Chur

Gegründet 1865

VELTLINER
BÜNDNER - RHEIN-WEINE
WEISSE-SCHWEIZER-WEINE
TIROLER LEITENWEINE



GRANDS VINS D'ASTI
CHAMPAGNISÉ
MARKE „ASPERMONT“



